

リンク

悩みごとを抱えた外国人住民や
多文化ソーシャルワーカーのための社会資源ガイド

Guia de Recursos Sociais para Residentes Estrangeiros
e para Assistentes Sociais Multiculturais

Dinheiro

Crianças e
famílias

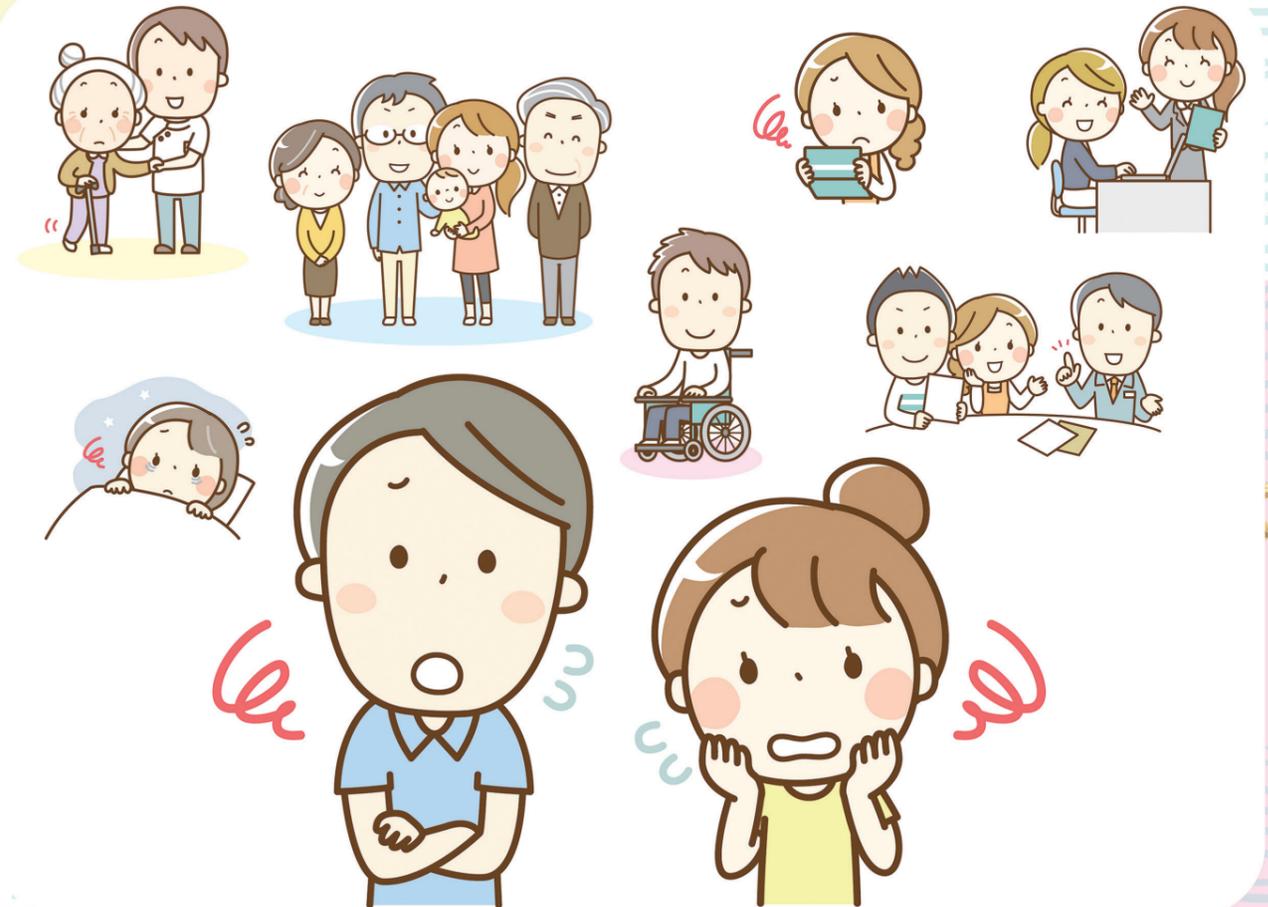
Leis

Cuidados

Suporte
psicológico

Isolamento
social

Deficiência



2020年3月31日 多言語版発行【英語・中国語・タガログ語・ポルトガル語・スペイン語】

発行者 認定特定非営利活動法人茨城NPOセンター・commons

編集協力 「茨城のセーフティネットのための社会資源リスト編集委員会」

TEL 0297-44-4281

メール global@npocommons.org

表紙デザイン 篠崎智子

2019年度 独立行政法人福祉医療機構 社会福祉振興助成事業

この本は、対面や電話などで、外国人住民の様々な悩みごとの相談活動を行っている人を主たる読者と想定しています。

Guias de parceiros e recursos "Problemas econômicos"

Exemplo de alguém em apuros



Um casal com 40 anos. Ambos foram à falência no passado. Seu marido não continuou trabalhando, e sua renda era instável, então ele não pagou seu aluguel. Minha esposa tem uma doença crônica, mas ela não tem dinheiro suficiente para ir ao hospital. O casal recusou-se a pedir auxílios sociais porque não podia contar com os seus pais e não queria que os seus pais os contactassem. Estou em apuros porque meu aluguel está atrasado e me mandaram sair do meu apartamento.

As informações do sistema descritas nos capítulos seguintes poderão ser aplicadas aos casos de problemas apresentados em cada capítulo.

Assistência de emergência e temporária

Eu não quero ir embora do meu apartamento, mas não tenho como pagar o aluguel.



Pagamento do benefício de segurança da habitação

Pessoa elegível que perdeu ou pode vir a perder a sua residência devido a perda do emprego, com menos de 65 anos e com o prazo de menos de 2 anos após deixar o trabalho. Prazo de 3 meses em princípio, até no máximo 9 meses. Local de inscrição: Escritório de assistência social onde você mora

Não tenho dinheiro



Fundo Social(Seikatsu Fukushi Shikin)

Na próxima página

Não como durante muitos dias.



Conselhos de assistência social em parceria com o banco de alimentos.

Distribuição de alimentos por organizações de apoio aos sem-abrigo Magokoro Neto Waku (todas as regiões)? 029-275-4407 *Apenas resposta de emergência temporária

Para as receitas e outras necessidades, contactar a Divisão de Orientação do Bem-Estar da Prefeitura. ☎ 029-301-3164

Conselho Municipal de Previdência Social

O Banco Alimentar Ibaraki não fornece comida diretamente aos que necessitam. As instituições e as organizações de apoio (por exemplo, "commons", etc.) podem receber alimentos quando apoiam os seus acompanhantes. É importante que haja previamente uma parceria com um banco alimentar. (Banco Alimentar Ibaraki 029-874-3001)

Consulte a página 14 para obter detalhes.

Estou com problemas para pagar minhas dívidas.



Consulta sobre dívidas múltiplas

Os advogados podem intervir junto dos credores para permitir pagamentos por prestações, de modo a que os devedores não sejam contactados.

Não sei se consigo obter o auxílio subsistência (SEIKATSU HOGO)



Rede de Lei de Proteção da Vida na Área Metropolitana de Tóquio

☎ 048-866-5040
Dias úteis
10:00 -12:00
13:00 -17:00

Não tenho dinheiro



Fundo social(Seikatsu Fukushi Shikin)

| Tipo de fundos | Conteúdo | montante do empréstimo | juros do empréstimo | período de carência | data de vencimento |
|---|---|---|--|--|---|
| (1)Fundo de apoio global | | | | | |
| ① Despesas de apoio à vida | Suporte das despesas de vida necessárias até à reabilitação dos meios de subsistência | Famílias de 2 ou mais: 200.000 ienes ou menos por mês (Único agregado: 150.000 ienes ou menos) *Em princípio, o período de empréstimo pode ser prorrogado até dezembro. | Fiador(HOSH ONIN) Com fiador.. Sem juros Sem fiador... 1,5% por ano | No prazo de seis meses a contar da data do empréstimo (No prazo de seis meses a contar da data final do empréstimo, no caso de empréstimos por prestações) | No prazo de 10 anos após o término do período de carência |
| ② Despesa de alojamento | Despesas exigidas para o fechamento de contratos de locação de habitação, tais como depósitos e etc... | Até 400.000 ienes | | | |
| ③ Despesas de estadia temporárias | Despesas temporariamente necessárias e difíceis de cobrir pelas despesas de vida cotidianas. | Até 600.000 ienes | | | |
| (2)Fundo social | | | | | |
| ① Despesas de bem-estar | Despesas que são temporariamente consideradas necessárias para viver uma vida diária ou contribuir para uma vida independente. | Até 5,8 milhões de ienes * Depende da finalidade do fundo. | | No prazo de seis meses a contar da data do empréstimo (no prazo de seis meses a contar da data do empréstimo final no caso de empréstimos por parcela) | No prazo de 20 anos após o termo período de carência * varia em função do objetivo do financiamento |
| ② Fundo pequeno de emergência | um pequeno montante emprestado em caso de emergência e de dificuldades temporárias de subsistência | Até 100.000 ienes | sem juros *Não é necessária uma garantia conjunta. | No prazo de dois meses a contar da data do empréstimo | No prazo de 12 meses após o termo do período de tolerância |
| (3)Fundo de apoio à educação | | | | | |
| ① Despesas de apoio à educação | Despesas necessárias para frequentar um ensino secundário, uma universidade ou um colégio técnico, tal como previsto na educação escolar | Ensino médio: 35.000 ienes ou menos por mês 60.000 ienes ou menos por mês para as faculdades técnicas Universidades com 60.000 ienes ou menos por mês 65 mil ienes ou menos por mês para uma universidade * Os empréstimos podem ser prorrogados até 1,5 vezes o limite máximo do montante acima referido, desde que tal seja considerado necessariamente necessário. | sem juros | No prazo de 6 meses após a graduação | No prazo de 20 anos após o termo do período de carência |
| ② Despesas escolares | Despesas necessárias para o acesso a um ensino secundário, a uma universidade ou a um colégio técnico ao abrigo da lei relativa à educação escolar | Até 500.000 ienes | | | |
| (4)Fundo de pensões com garantia imobiliária | | | | | |
| ① fundo de habitação apoiado por imóveis | Fundos para emprestar despesas de vida a uma família idosa que tenha um determinado montante de imóveis residenciais e que pretenda continuar a viver nessa residência no futuro, utilizando os imóveis como garantia | 70% do valor avaliado do imóvel em que reside o residente (terreno residencial) | 3% por ano ou a taxa de juro a longo prazo, consoante a que for mais baixa | No prazo de três meses a contar do termo do prazo | fim do período de carência |
| ② Imóveis destinados às famílias que requerem assistência pública despesas de vida garantidas | Fundos destinados a cobrir as despesas de vida de pessoas idosas que necessitem de assistência pública e que possuam ou queiram continuar a viver em sua própria residência no futuro, utilizando como garantia os referidos bens imóveis | 70% do valor avaliado do imóvel em que reside o residente (terreno residencial) | | | |

*Existem condições para cada tipo de fundo por favor consulte o conselho de assistência social do seu município.

Não fui ao hospital e o meu estado físico se agravou



Chamar uma ambulância para o hospital em caso de emergência

Se você não tem um cartão de seguro, você tem que pagar 100% das despesas médicas. Mesmo que você não tenha pago o seguro nacional de saúde no passado, poderá obter o cartão do seguro de saúde com um prazo limitado que será determinado, consultando-se com a divisão nacional de seguro da sua prefeitura local. Sendo assim, pagará somente 30% dos gastos hospitalares.



Assistência médica gratuita e de baixo custo (Muryo teigaku shinsatsu jigyo)

As instituições médicas abrangidas pelo artigo 2, parágrafo 3, item 9, da Lei da Segurança Social prestam assistência médica aos necessitados gratuitamente ou a baixo custo.

| | |
|--|----------------|
| Hospital Ryugasaki Saiseikai (Ryugasaki-shi) | ☎ 0297-63-7111 |
| Hospital Jonan (Mito-shi) | ☎ 029-226-3021 |
| Hospital Geral Mito Saisei (Mito-shi) | ☎ 029-254-5151 |
| Hospital Geral da Cruz Branca (Kamisu-shi) | ☎ 0299-92-3311 |
| Hospital Kamisu Saiseikai (Kamisu-shi) | ☎ 0299-97-211 |
| Hospital Hitachi-Omiya Saiseikai (Cidade de Hitachi-Omiya) | ☎ 0295-52-5151 |
| Clínica de Aozora (Toreto) | ☎ 0297-72-6137 |
| Clínica do Hospital Jonan (Mito-shi) | ☎ 029-226-3022 |
| Clínica Médica Sanluna Koderu (Tsuchiura) | ☎ 029-869-8882 |
| Hospital Asahidai (Ishioka-shi) | ☎ 0299-26-2131 |

Sem despesas médicas extrapatrimoniais se forem concedidas prestações sociais

É importante pagar o prêmio não pago aos poucos. Se você não pagar, terá que pagar 100%.

Contactar previamente a agência de execução.

Serviço de Previdência Social (empresa voluntária)

Ministério da Saúde, do Trabalho e do Bem-Estar
Sistema de apoio à autoconfiança dos necessitados



Condição
Rendimento mensal igual ou inferior a 80 000 ienes
Rendimento familiar igual ou inferior a 250 000 ienes por mês

Assistência a médio e longo prazo

Quero reconstruir. Minha vida.



Consulta de apoio financeiro relacionado a Lei de apoio à independência (Seikatsu konkyusha jiritsushienho ni okeru kakei soudanshien)

Pessoas elegíveis que se encontram em más circunstâncias e que têm problemas financeiros, tais como a incapacidade de manter um equilíbrio financeiro familiar. Conteúdo Apoio à preparação do orçamento familiar, apoio à gestão de pagamentos, apoio à eliminação da delinquência (rendas, impostos, etc.) e utilização de vários sistemas de benefícios, apoio à reestruturação da dívida, acordo de empréstimo, etc.

Quero conseguir um bom emprego.

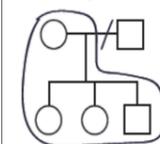


Sistema de Apoio para Candidatos a Emprego (Benefícios para a Formação Profissional)

Os trabalhadores que não podem receber o seguro desemprego podem receber um subsídio de assistência mensal de 100.000 ienes e um subsídio de auxílio transporte quando fazem formação profissional sob a direção de Hello Work. Há também a possibilidade de empréstimos para "procuradores de emprego" KYUSHOKUSHA SHIKIN YUSHI do banco da associação trabalhista ROUDOU KINKO para aqueles que cumprem os requisitos.

Guias de Parceiros e Recursos "Preocupações com crianças e famílias"

Exemplo de alguém em apuros

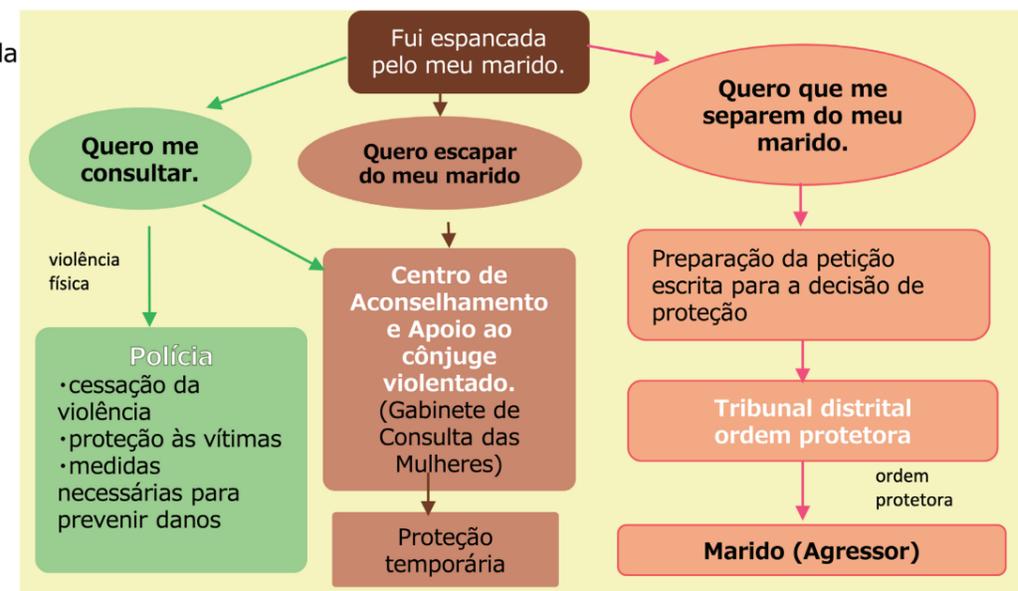


Meu marido era tão violento que eu saí de casa com três filhos. Ainda sinto medo só de imaginar que meu marido pode vir me procurar. Tenho um novo parceiro, mas minha filha, uma estudante do ensino médio, as vezes não volta para casa. Minha segunda filha, uma estudante da escola secundária, sofreu bullying e não quis mais ir para a escola porém, quero que ela vá para o ensino médio. Meu filho mais velho que é um estudante do ensino fundamental perdeu a fala devido ao abuso verbal do meu parceiro.

Assistência de emergência e suporte temporário

<<Fluxo da Lei de Prevenção de DV>>

Quero escapar da violência doméstica



Centro de aconselhamento e apoio à violência conjugal (KEN FUKUSHI SOUDANJO)

Consulta das mulheres sobre violência doméstica, divórcio e problemas de casais e pais. Também é oferecida proteção temporária.

☎ 029-221-4166
Dias úteis 9:00 -21:00
Sáb/Dom/Férias 9:00 -17:00

Divisão Municipal de Bem-Estar Materno e Infantil

Moradia para viver temporariamente



Centro de Apoio à Vida Materna e Infantil

Uma instalação onde uma mãe e um filho com dificuldades de sobrevivência devido ao divórcio podem entrar. Apoiaremos a autossuficiência mesmo após a saída da instalação.

Consulta telefônica sobre violência doméstica



Helpline DV Womens net RIZE



Linha direta de violência doméstica



"YUUKI NO DENWA(Telefone de Coragem)" da sede da polícia (vítima de crime sexual)

☎ 029-227-5757
Qua/Sex 10:00-15:00
☎ 0120-956-080
Seg-Sáb 10:00-15:00
☎ 029-301-0278
Dias 8:30-17:15.

Preciso de ajuda para a independência financeira

 **Empréstimos para o bem-estar materno-infantil**

Fundos de empréstimos necessários para negócios, educação, emprego, moradia, assistência médica, etc., para apoiar as crianças com menos de 20 anos e as mulheres sem órfãos.

 **Empréstimo social (KAFU FUKUSHI SHIKIN KASHITSUKE)**

Empréstimos a mulheres viúvas ou divorciadas sem filhos, e para mulheres com filhos maiores de 20 anos cujo o estado civil seja, solteira ou divorciada

 **Subsídios para despesas médicas para famílias monoparentais**

Reembolso total ou parcial das despesas médicas através do cartão de seguro de saúde

 **JIDO FUYO TEATE (Auxílio sustento para menor de família monoparental)**

No caso de uma criança, o pagamento total é de 42.330 ienes por mês. 10.000 ienes são adicionados ao segundo filho, e 6.000 ienes são adicionados ao terceiro filho.

 **Sistema de assistência escolar**

Assistência as famílias que recebem o subsídio para sustento e para as outras que se encontram com dificuldades financeiras das quais o Conselho de Educação reconheçam que o auxílio é necessário, Serão pagos o material escolar, as viagens escolares e as refeições escolares.

 **Centro de Apoio ao Emprego e Independência para as Famílias Monoparentais**

Consulta de emprego, Treinamento de Habilidades, e colocação gratuita de emprego

 **Atividades de apoio à vida diária (assistência à infância e envio de pessoal de assistência nos afazeres domésticos) (BOSHIKATEITOU SHUGYO · JIRITSU SHIEN CENTER)**

 **Serviços de assistência a crianças de curto prazo (acolhimento temporário) (KOSODATE TANKI SHIEN JIGYO) (ICHIJI AZUKARI)**

 **Hello Work Mothers Salon(para mães)**

Consultoria para pessoas que trabalham enquanto criam e educam suas crianças. De Segunda à Sexta das 8:30 às 17:15.

 **Centro de consulta e orientação Infantil (JIDOU SOUDANJO)**

Dificuldades na criação da criança, abuso infantil, atraso no desenvolvimento e deficiência, delinquência, absentismo escolar e consultas sobre admissão a uma instalação. De Segunda à Sexta das 8:30 às 17:15.

Divisão Municipal de Bem-Estar Materno e Infantil
Centros Municipais, etc.
Até 105,000 ienes por mês para despesas de vida

Divisão Municipal do Bem-Estar Materno e Infantil
Centros Municipais, etc.

Divisão Municipal do Bem-Estar Infantil

Divisão Municipal de Bem-Estar Infantil
Há também um subsídio especial para a educação de crianças para os que cuidam de crianças com deficiência.
Escolas e conselhos de administração

☎ 029-233-2355
Seg-sáb. 9:00 -17:30.
(No 2º e 4º Sáb 9:00 -16:00)

Divisão Municipal de Bem-Estar Materno e Infantil

Divisão Municipal de Bem-Estar Infantil

Mito ☎ 029-231-2050
Hitachi ☎ 0294-21-6441
Tsuchiura ☎ 029-822-5124
Koga ☎ 0280-32-0461
Ryugasaki ☎ 0297-60-2727
Hitachi Kashima ☎ 0299-83-2318

Chuo ☎ 029-221-4150
Hitachi Bunshitsu ☎ 0294-22-0294
Rokko Bunshitsu ☎ 0291-33-4119
Tsuchiura ☎ 029-821-4595
Chikusei ☎ 0296-24-1614

Eu quero trabalhar.

Estou preocupado com a criança. E quero me consultar.

Estou preocupado com a criança. E quero me consultar.

 **KATEI JIDOU SOUDAN SHITSU Sala de aconselhamento infantil da cidade**

Recebem consultas semelhantes às realizadas no centro de consulta e orientação infantil (JIDOU SOUDANJO). Os conselheiros familiares e infantis são consultados sobre questões como criação e os problemas econômicos familiares.

 **Centro de Suporte Familiar e Infantil**

Os profissionais fornecerão apoio e consulta em contato próximo com a comunidade, enquanto cooperam com o centro de consulta infantil e a sala de aconselhamento infantil da cidade.

 **Centro de Apoio às Crianças e Famílias Doninkai (Takahagi)**

Dias de atendimentos disponíveis de Segunda à Sexta de 9:00 às 17:00 A recepção também está disponível aos finais de semana

 **Centro de Apoio à Criança e à Família "Herring" (Tsuchiura)**

Disponível de segunda a sexta-feira 2º e 4º domingo 9:00 -18:00

 **Linha direta de abuso de Ibaraki**

Consultas e denúncias relacionadas ao abuso de crianças

Prevenção de abusos infantis

Consulta sobre delinquência

 **Consulta de crianças com comportamentos problemáticos (Ibaraki Prefeitura Gakuen)**

 **Centro de Apoio Juvenil (polícia municipal)**

Absenteísmo escolar e bullying

 **Aconselhamento educativo para crianças (Centro de Educação e Formação Municipais)**

 **Centro de Apoio à Bullying e à Punição Corporal (Gabinete de Educação)**

Seg/Qua 9:00-16:30. Terça, quinta, sexta-feira, 9:00-18:30. Igualmente estão disponíveis consultas por correio eletrônico.

Estou preocupado com o desenvolvimento da criança.

 **Consulta para pais sentirem se preocupados com o desenvolvimento dos filhos (Centro de Educação e Treinamento da Prefeitura).**

Consulta telefônica exclusiva para crianças

 **Linha direta para crianças (Divisão de Ensino Obrigatório)**

Consulta telefônica privada

 **Orange Line (linha laranja)**

Rede para a Prevenção do Abuso de Crianças em Ibaraki, uma NPO autorizada. Para além de consultar as pessoas que sofrem de maus-tratos infantis, os advogados podem aconselhar as pessoas que querem ajudar os seus filhos.

Divisão de Bem-Estar Infantil de cada cidade

Anexado a um orfanato

☎ 0293-22-0318
Aconselhamento telefônico 24 horas

☎ 029-824-3715
Resposta de emergência 24 horas

☎ 0293-22-0293
24 horas por dia

☎ 029-295-2020
Dias 8:30-17:15.

Mito ☎ 029-231-0900
Tsukuba ☎ 029-847-0919
Dias 8:30-17:15.

☎ 029-225-7830
Dias 8:00-22:00

Mito ☎ 029-221-5550
Kenpoku ☎ 0294-34-4652
Rokko ☎ 0291-33-6317
Kennan ☎ 029-823-6770
Kensei ☎ 0296-22-7830

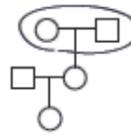
☎ 0296-78-2777
Dias úteis 9:00 -16:30

☎ 029-221-8181
24 horas

☎ 029-309-7670
Segunda, Quarta, Quinta
10:00-15:00

Guias de parceiros e recursos "Angústia mental"

Exemplo de alguém em apuros



Casal na casa dos 60 anos, o marido se embriaga todas as noites. Sua família acha que é viciado em álcool e recomenda consulta profissional, mas ele se recusa a ir. Vive dizendo; "Não adianta viver." "Não consigo dormir. E não admite o vício. Sua família está na luta sem saber o que fazer.

Quero me consultar sobre problema mental.



Centro de Saúde Mental de Ibaraki

Consulta sobre saúde mental, doenças mentais, abstinência, cuidados psiquiátricos, reabilitação, reintegração social, consultas sobre dependência à álcool e drogas, consulta sobre saúde mental de adolescentes e consulta sobre demência.

999-3 Kasahara-cho, Mito-shi

Consulta geral

Estão disponíveis novas consultas às terças, quartas e quintas-feiras (apenas reservas) Consultas pessoais ou de algum familiar doente. Organizações relevantes sobre problemas interpessoais e mentais.

☎ 029-243-2870 (Para Reservas) Dias úteis de recepção 8:30-17:15. Excluindo feriados e feriados de Ano Novo

Consulta sobre os problemas da puberdade (adolescência)

Estão disponíveis consultas para novos pacientes às terças-feiras, quartas-feiras e quintas-feiras (apenas reservas). Consultas relacionadas à Escola, relacionamentos, distúrbios alimentares, etc.

Consultas sobre os danos que o álcool tem me causado

Aconselhamento para famílias com problemas de álcool
3ª quinta-feira 15:00 -16:30 Centro de Saúde Mental
4ª quinta-feira 15:00 -16:30 Centro de Saúde de Tsuchiura

Eu quero consultar sobre dependência química (drogas).

Consulta ao Centro nas 1ª e 3ª quintas-feiras de manhã (sistema de reservas)
1ª sexta-feira à tarde, Centro de Saúde Hitachi
2ª sexta-feira de manhã, Centro de Saúde de Chikusei
3ª sexta-feira à tarde, Centro de Saúde Ryugasaki
4ª sexta-feira à tarde, Centro de Saúde Itako

No aconselhamento sobre saúde mental em cada centro de saúde (KOKORO NO SOUDAN) também serão disponíveis consultas para dependentes químicos Entrevista telefônica (conforme necessário) e Consultas pessoais (Reservas necessárias)

Eu quero me consultar por telefone.



Linha direta Kokoro de Ibaraki

Dias úteis das 9:00 às 12:00 e 13:00 às 16:00 Não atende nos Feriados de final de ano e feriados de ano novo
Sábado e domingo das 9:00 às 12:00 13:00 -16:00 Feriados de Ano Novo

☎ 029-244-0556
☎ 0120-236-556



Ibaraki Inochi no Denwa

Aconselhamento a pessoas perturbadas que sofrem de ansiedade e solidão
Tsukuba, Atendimento todos os dias 24 horas por dia.
Mito, Atendimento todos os dias das 13:00 às 20:00
Freedial em todo o dia 10 do mês a partir das 8:00 da manhã até as 8:00 da manhã seguinte.

☎ 029-855-1000
☎ 029-350-1000
☎ 0120-783-556

Eu quero me consultar por telefone.



Yoriso Hotline

Centro de suporte à inclusão social Aconselhamento telefônico para ouvir as pessoas que estão preocupadas com várias coisas e pensam em soluções juntas Chamada gratuita de 24 horas

☎ 0120-279-338

Eu quero me consultar pessoalmente.



Centro de aconselhamento de Ibaraki

Consulta sobre as preocupações dos trabalhadores e das suas famílias Consultas particulares (Reserva necessária: 1 vez 50 minutos 3,300 ienes) Data das consultas de segunda à sábado das 10:00 às 18:00 (feriado)

☎ 029-225-8580
2-2-35 Sakuragawa, Mito-shi



Associação de Conselheiros Industriais do Japão

Em princípio, o aconselhamento pessoal gratuito é prestado no segundo domingo.

Reservas disponíveis em ☎ 029-271-9287 Dias úteis de recepção 10:00-17:00

Quero me consultar num hospital

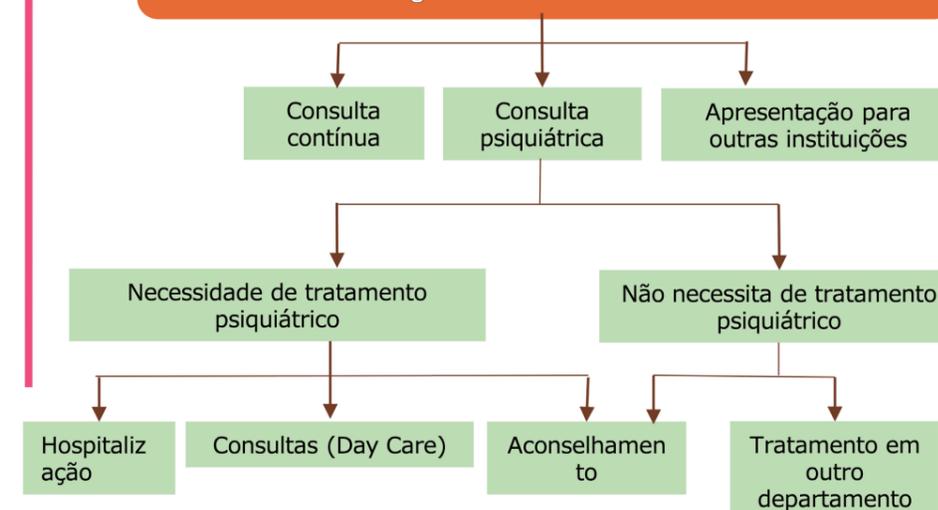


Centro Médico Psiquiátrico do Estado

O único hospital psiquiátrico público no Estado

As visitas de doentes são feitas apenas por consulta.
☎ 0296-77-1151
654 Asahi-cho, Kasama-shi

Consulte os escritórios de serviços municipais, centros de saúde públicos, centro de saúde mental e bem-estar, consulta infantil e gabinetes de consultas médicas



Rede de informação de instituições médicas Ibaraki

Como escolher o hospital adequado

Fonte: Publicado por Igakushoin '2014 Medical Welfare General Guidebook'

| | Hospital psiquiátrico | Clínica psiquiátrica | Hospital geral | |
|----------------------------|--|--|--|---|
| | | | Neurologia ou psiquiatria | Medicina psicossomática |
| Pessoa alvo | Pessoa que requer hospitalização, ou que visita regularmente um hospital | Pessoa que não precisa de ser hospitalizada e que vai regularmente ao hospital | Pessoa que visita regularmente um hospital | Pessoa psicossomática (perturbações físicas associadas a fatores psicossociais) |
| Serviços, disponíveis, etc | Tratamento e medicação, day care, Enfermagem e assistência domiciliar, aconselhamento | | | Tratamento, medicação e aconselhamento |
| Benefícios | <ul style="list-style-type: none"> •Pode ser hospitalizado •poderá receber tratamento especializado como a reabilitação. | <ul style="list-style-type: none"> •Algumas clínicas ficam abertas até mais tarde, tem atendimento em horário noturno e aos sábados, para que você possa ir ao hospital sem precisar tirar um dia de folga no trabalho. •Poderá receber tratamento enquanto vive na área em que vive | assistência médica de emergência geral | tratamento médico |
| | | | <ul style="list-style-type: none"> •tem como mérito a praticidade de ser visitado comparando-se a uma clínica psiquiátrica privada. •Se houver um distúrbio físico, é fácil cooperar com outros departamentos e é adequado para tratamento abrangente. | |

*Cuidados médicos de emergência aqui significa emergência geral, não emergência psiquiátrica.

Para despesas médicas

Assistência para reabilitação psiquiátrica (relacionado a portadores de transtorno mental) (JIRITSU SHIEN IRYOU (SEISHIN SHOUGAI KANKEI))

Um sistema em que as despesas desembolsadas para visitas a um hospital psiquiátrico são reduzidas para 10% .

Alvo : Portadores de Esquizofrenia, perturbação bipolar, depressão, epilepsia,demência, toxicodependência ou cuidados psiquiátricos e aos pacientes considerados necessários por médicos experientes com mais de 3 anos de experiência na área psiquiátrica.

Forma de solicitação : Apresente ao município(prefeitura) o formulário de inscrição, a opinião do médico, o registro familiar , o cartão do seguro de saúde(HOKENSHO) e o comprovante do valor do imposto de renda.

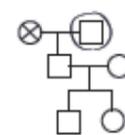
Alguns governos locais subsidiam 10%

O montante máximo por mês é fixado com base no rendimento da pessoa.



Guias de parceiros e recursos "Problemas relacionados ao envelhecimento"

Exemplo de alguém em apuros



O Sr. A, que tem 70 anos e vive sozinho, esqueceu-se recentemente de tomar o remédio ou onde deixou as coisas. Estou me esquecendo demais das coisas. Fico preocupado que eu possa perder o meu carimbo(INKAN). A família dos filhos vive em outra província e vem pouquíssimas vezes por ano.Então tentei chamá-los mais vezes mas,fui rejeitado. Preocupa-me o que farei se no futuro tiver demência, ou se vier for vítima de algum tipo de fraude ,mas não sei o que fazer.

Tanto o projeto de apoio à independência da vida diária quanto o sistema de tutela de adultos,são destinadas à idosos e as pessoas com habilidades de julgamentos inadequados como pessoas com deficiência.

Apoio à independência na vida diária (NICHIJYO SEIKATSU JIRITSU SHIEN JIGYO)

Um sistema que apóia pessoas que não possuem habilidades de julgamento suficientes devido a demência,deficiência intelectual, transtorno mental,etc..e apoia a vida independente na área em que vive,não apenas as pessoas em casa,mas também aqueles que estão em instalações ou hospitais.

- ①Assistência
 - Utilização de Serviços de Bem-Estar Social
 - Assistência aos procedimentos de utilização dos serviços sociais e de prestação de informações
 - Pagamento das taxas de utilização do serviço de assistência social
 - Procedimentos para a utilização do sistema de resolução de queixas
 - Procedimentos administrativos como a notificação de certificados de residência
 - Consulta sobre remodelação doméstica e arrendamento de habitação
 - Procedimentos para tratar reclamações relativas a compras de produtos
- ②Ajuda com a gestão financeira diária.
 - Saque e depósito,controle do dinheiro necessário para o dia a dia .
 - Pagamento de utilitários, rendas, impostos, despesas médicas, etc.
 - Recebimento de pensões e benefícios sociais
- ③ Armazenamento de documentos
 - INKAN(carimbo), YOKIN TSUUCHO(cadernetas bancária), certificados de pensão, certificados imobiliários, apólice de seguro, etc.

Não sei como usar o serviço de assistência social.

Tenho insegurança em relação a administração do meu dinheiro.

Administração e controle dos pertences de valor como INKAN e caderneta bancária.

<Fluxo de uso do sistema>

Acepção de consultas : Conselho Municipal de Previdência Social
 Formulação de planos de consulta e apoio : Membros especializados das cooperativas sociais municipais
 Contrato : Usuários e o Conselho de Previdência Social"
 Ajudantes : Equipe de suporte e especialistas

| | | Apoio à independência Na vida diária | sistema de guarda de adultos |
|--|---|--------------------------------------|------------------------------|
| assuntos relacionados com a vida diária | gestão monetária diária | ○ | ○ |
| | procedimento de recepção da pensão | ○ | ○ |
| | Armazenamento de cadernetas e INKAN | ○ | ○ |
| Questões relacionadas com o tratamento médico e a enfermagem | contrato de prestação de serviços | ○ | ○ |
| | contrato de admissão hospitalar | × | ○ |
| | Segurança dos cuidados médicos e da habitação | × | ○ |
| Questões relativas à gestão imobiliária | contratos de entrada e saída de instalações | × | ○ |
| | Alienação e gestão de imóveis | × | ○ |
| | divisão de bens | × | ○ |
| | anulação do prejuízo para o consumidor | △ | ○ |

△ apenas para apoio processual

制 Sistema de guarda de adultos (SEINEN KOKEN SEIDO)

O sistema de guarda de adultos é um sistema que protege e apoia legalmente uma pessoa, quando a sua capacidade de julgar é insuficiente devido a uma perturbação mental (idosos com demência, pessoas com deficiência intelectual, pessoas com distúrbios mentais, etc.).

Sistema de tutela legal (sistema de tutela por lei)

Guardião de um Adulto: O tribunal da família escolhe um **guardião** (tutor) quando a pessoa relacionada não tem capacidade de julgamento.

Curador: O tribunal da família escolhe um **curador** quando o julgamento da pessoa é notavelmente inadequado

Auxiliar: O tribunal de família escolhe um **assistente** quando a decisão da pessoa é inadequada

Sistema arbitrário de garantia (garantia contratual)

Prevedendo que futuramente a capacidade de uma pessoa para tomar decisões se torne insuficiente, o mesmo pode selecionar e promover um responsável por sua tutela, através de uma escritura notarial (contrato) firmada por ambas as partes enquanto o sujeito em questão se encontra em perfeitas condições de julgamento.

Procedimentos para o sistema de proteção de adultos

- ① Petição a um tribunal da família
- ② Avaliação da capacidade mental da pessoa (Em casos de Tutela e Curatorização)
- ③ Atestado médico (Casos de assistência e de tutela voluntária)
- ④ Audição e audição por funcionários do Tribunal da Família (Escolha do Guardião, etc.)
- Registro
- ⑤ Guardião, etc.
- ⑥ Início da assistência

Sistema de guarda de adultos

制 Sistema voluntário de garantia (NIN I KOKEN SEIDO)

Antecipadamente, a pessoa em questão deve ter firmado um contrato com aquele que nomeou responsável por sua tutela e proceder de acordo com o contrato, auxiliando a pessoa quando sua capacidade de julgamento se torna inadequada. O contrato entra em vigor quando o tribunal da família aceita a pessoa que foi selecionada como tutor.

Tipos de sistemas de guarda (tutela) de adultos

| | Guarda | Curador | Auxiliar |
|--|---|---|--|
| Tipos de pessoas que se enquadraram | Pessoa totalmente desequilibrada mentalmente. (Que não se encontra em perfeito juízo) | Pessoas que notavelmente mostram-se incapazes de qualquer julgamento | Pessoas cujo a capacidade de julgamento é insuficiente |
| Uma pessoa que pode fazer um pedido (peticionário) | A pessoa em questão, o seu cônjuge, os seus pais, filhos, netos ou quaisquer outros parentes, irmãos, Tias, sobrinhos, sobrinhas, primos, pais do cônjuge, filhos, irmãos, etc. | | |
| O consentimento da pessoa para o pedido | Não obrigatório | Não obrigatório | Necessário |
| Exame médico | Necessário | Necessário | Necessário |
| Atos que o Tutor do Adulto, etc., podem consentir ou Revogar | Compras diárias e outras atividades Atos não relacionados com a vida cotidiana | Aquisição ou perda de direitos importantes relacionados com a propriedade, etc. (O ato previsto no n.º 1 do artigo 13.º do Código Civil) | Um ato (limitado a alguns dos atos descritos no artigo 13.º, n.º 1, do Código Civil) especificado pelo tribunal no âmbito do crédito (Exigir o consentimento da pessoa) |
| Autoridade de Representação Concedida ao Tutor do Adulto, etc. | Todos os atos jurídicos relativos a bens | Certos atos especificados pelo tribunal no âmbito do crédito (Exigir o consentimento da pessoa) | |

Onde posso me consultar?

Centro Geral de Suporte da Comunidade

Um centro de apoio abrangente, criado pelos municípios ao abrigo da Lei de Seguro de Assistência de enfermagem para fornecer apoio de forma abrangente aos idosos na comunidade sob vários aspectos, incluindo cuidados de enfermagem, cuidados de saúde, assistência social e assistência médica. Oferecem igualmente consultas sobre a gestão imobiliária e a prevenção de abusos.

Consultor para o tratamento de demência

Serviço de consulta por funcionários da unidade com experiência em tratamento de demência. Funcionários com formação adquirida através de treinamento com profissionais da área e registrados para exercer o serviço comunitário.

Centro de Tutela de Adultos

Serviço e Suporte Jurídico sucursal de Ibaraki (Notário Judicial)

Centro de Tutela de adultos da sociedade de Bem-Estar Social de Ibaraki

"Partner Ibaraki"
Consultoria com o médico de plantão e encaminhamento a um especialista caso seja necessário.

Centro médico de doenças cognitivas

Instituições médicas especializadas em demência designadas pelo estado. Estão designados sete hospitais, incluindo o Hospital Universitário de Tsukuba.

Associação pacientes de demência e seus familiares sucursal de Ibaraki

Consulta telefônica gratuita para relacionadas a demência
De segunda à sexta das 13:00 ~16:00. Fora de atendimento no final do ano e feriados no ano novo

Associação para cuidados ao idoso com demência. (KAZOKU NO KAI)

Associação de Soyokaze da Cidade de Hitachi
Associação para cuidados ao idoso com demência USAGI
Machinaka Koyukan Madoka

Divisão de Promoção da Saúde e Cuidados de Saúde Comunitários
Lista de centros de apoio comunitários abrangentes



O aconselhamento está também disponível nos centros municipais de saúde e no âmbito do seguro de cuidados prolongados e do bem-estar dos idosos.

Consulta telefônica gratuita
☎ 029-302-3166
Horário comercial:
9:00 -12:00
13:00 -17:00
Chamada da pessoa responsável após a recepção

☎ 029-244-9030
Há também uma "clínica de perda de memória" para aqueles que estão preocupados com o esquecimento.

Hospital Universitário de Tsukuba
☎ 029-853-3645

☎ 029-828-8089

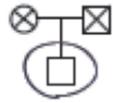
☎ 0294-35-6644
☎ 0299-77-9173
☎ 029-867-6117

Como posso ser diagnosticado

Quero me consultar sobre um meu familiar

Guias de parceiros e recursos "Questões legais"

Exemplo de alguém em apuros



Sr. N, um homem com 30 anos, perdeu seus pais cedo, mas herdou a dívida do pai. Trabalhou a e reduziu a dívida aos poucos, mas veio a adoecer e sua renda diminuiu. A solução foi pedir dinheiro emprestado a um agiota e isso fez com que se tornasse um refém tendo um ciclo interminável de empréstimo e devolução. Não pode receber apoio público e, por não ter um fiador HOSHONIN, também não poderá receber empréstimos para assistência social. Na ausência de tais informações, a situação está no limite, tanto mental como econômico.

Quero me consultar com Advogados



Centro de Consulta Jurídica da Associação de Advogados do Estado

A consulta direta é prestada com o pagamento de uma taxa. 5,500 ienes por 30 minutos

Mito Terça, quarta, sexta-feira, 13:00 -16:00
 Tsuchiura Todas as quintas-feiras 10-12 13-16 18-20
 Shimotsuma Todas as segundas-feiras 13:30-16:30
 Kashima Todas as quintas-feiras 13:30-16:30
 Hitachi Todas as quintas-feiras 13:00 -16:00
 Ryugasaki Todas as terças-feiras 13:00 -16:00
 Moriya Todas as quartas-feiras, 13:00 -16:00

Número de telefone da reserva

029-227-1133
 029-875-3349
 0296-44-2661
 029-227-1133
 029-227-1133
 029-875-3349
 039-875-3349



Reserva na internet

Houterasu Ibaraki
 3-4-36 Omachi, Mito-shi
 Edifício Omachi 3º andar

Discagem de Suporte de Terraço de Método (Discagem de informações dedicadas)
 ☎ 0570-078374
 Horário comercial
 Dias úteis 9: 00-21:00
 Sábado 9:00 -17:00

Escritório regional de Houterasu Ibaraki
 ☎ 050-3383-5390
 Dias 9:00-12:00
 13:00-17:00
 *É necessário reserva para consulta jurídica.
 *Pode ser usado até 3 para mesmo caso.
 *Para conseguir o empréstimo é necessário uma avaliação.
 *A princípio, o pagamento é feito mensalmente,mas as famílias que estão no SEIKATSU HOGO podem ser isentas.

Áreas em que a lei de socorro para desastres são aplicadas em Ibaraki são :
 Os 37 municípios exceto,Koga,Yuki,Moriya,Bando,Yachiyo,Goka e Sakai.

Quero me consultar com Advogados



Hou Terasu

HOUTERASU(Centro de Apoio Jurídico do Japão) foi criado pelo governo nacional. Um "portal geral de informação" criado para resolver problemas jurídicos.

■ Prestação de informações

Entrem em contato para obter informações sobre problemas legais, sistemas jurídicos e as instituições (consultas jurídicas e portais de informação de administrações públicas)

*No entanto, as consultas jurídicas e as decisões judiciais individuais não podem ser tomadas no balcão de informações. (Introduziremos os sistemas e procedimentos e vários serviços de consulta jurídica se pretender obter consultas jurídicas individuais)

■ Auxílio judiciário civil

Trata-se de um sistema que pode ser utilizado quando uma pessoa cujo rendimento ou ativo se situa abaixo de um determinado montante tem um problema jurídico, existindo os seguintes ① - ③. Assistência ① Consulta jurídica e assistência por parte de advogados, etc.

Assistência ② Assistência por procuração(despesas antecipadas para advogados e administradores judiciais)

Assistência ③ preparação de documentos por advogados e delegados judiciais (Adiantamento das despesas relativas a advogados e administradores judiciais na preparação de documentos a apresentar ao tribunal)

■ Ajuda legal para o desastre sísmico

Para as pessoas que vivem em áreas sujeitas à Lei de Socorro a Catástrofes no momento do Terremoto no Grande Leste do Japão, as consultas legais são gratuitas, independentemente de renda ou bens.

(Consultas não relacionadas ao terremoto estão disponíveis .)

Desejo solucionar minhas dívidas

Serviços de consulta telefônica



Centro do Consumidor de Ibaraki(SHOUHI SEIKATSU CENTER)

De segunda a sexta-feira 9:00-17:00
 Domingo 9:00-16:00

☎ 029-225-6445



Centro de Consulta Geral da Associação de Escrivãos Judiciais de Ibaraki

Terça-feira 16:00-18:00

☎ 029-212-4500
 ☎ 029-212-4515
 ☎ 029-306-6004



Departamento de finanças de Kanto escritório do departamento financeiro em Mito Consulta sobre Dívidas Múltiplas

De segunda à sexta de 8:30-12:00
 13:00-16:30

☎ 029-221-3190

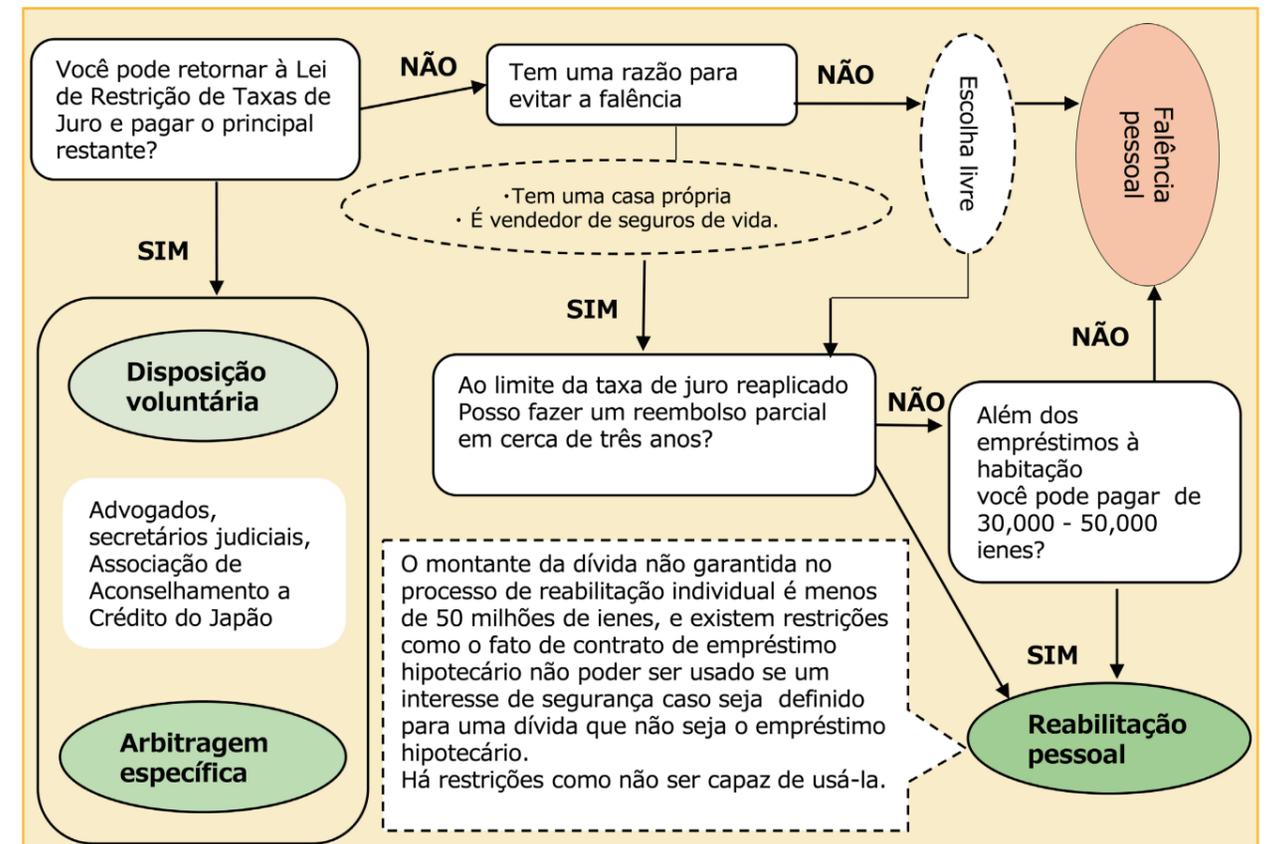


Linha de Suporte HOUTERASU (Portal de consultas)

De segunda à sexta de 9:00 -21:00
 sábado 9:00 -17:00

☎ 0570-078374

Seleção do método de alívio para dívidas múltiplas



As diferenças de resolução

Método de resolução de dívidas múltiplas

| Método | Resumo | Benefícios | Demérito |
|--------------------------------------|--|---|---|
| Disposição voluntária | Um acordo privado de dívidas que seja liquidado através de negociações com os credores sem recurso a um tribunal. | Os advogados e outros representantes podem negociar com os credores e tratá-los com flexibilidade. | ① Custa dinheiro contratar um advogado. ② A dívida não será liquidada até que se chegue a um acordo. |
| Arbitragem específica | O tribunal é utilizado para negociar com os credores através do comitê de mediação e para liquidar dívidas. | ① A dívida pode ser muito reduzida e o reembolso mensal pode ser reduzido. ② pode liquidar algumas dívidas. ③ você pode proteger sua propriedade. | ① O empréstimo será reembolsado todos os meses, em condições de rendimento estável. ② A dívida não será liquidada até que se chegue a um acordo. ③ incumprimento pode resultar na execução obrigatória pelo credor. |
| Procedimento de reabilitação pessoal | Uma parte da dívida será reembolsada em prestações, mediante recurso ao tribunal e através do comitê de conciliação, com base no plano de reabilitação. Eu tenho minha dívida pendente perdoadada. | ① A dívida pode ser muito reduzida. ② Se você tem uma hipoteca, você pode proteger sua casa continuando pagando. | ① Leva algum tempo assumindo que um advogado assumirá o comando. ② Um rendimento estável é uma condição prévia. ③ O nome e o endereço são publicados no Jornal Oficial. |
| Falência pessoal | Distribuir todos os ativos aos credores através do tribunal. A dívida remanescente é perdoadada. | A decisão de quitação isenta o devedor da obrigação de pagar a dívida restante. | ① Não lhes é permitido obter certas posições, como advogados ou contabilistas públicos certificados. ② Se existirem ativos, um agente fiduciário em falência alienará a propriedade e pagará uma distribuição liquidada aos credores. ③ O nome e o endereço são publicados no Jornal Oficial. |

Quero me recuperar das dívidas.



Conselho Nacional das Vítimas de Crédito e Empréstimo

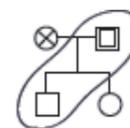
Apresentação da "Associação das Vítimas"
A associação das vítimas periodicamente realiza reuniões para consultas.

☎ 03-3527-9357



Guias de parceiros e recursos "Problemas com deficiência"

Exemplo de alguém em apuros



Um pai de 60 anos, vive com seu filho de 20 anos, depois que a mãe faleceu. Após o pai realizar uma operação do câncer, não conseguiu se recuperar totalmente, e devido o estado frágil de saúde, quer sair do emprego, mas está preocupado financeiramente porque ainda tem um empréstimo à ser devolvido. Seu filho de 22 anos conseguiu um emprego, mas largou o emprego duas vezes seguidas devido a uma série de erros de trabalho. Está preocupado com o que fazer a partir de agora.

O portal de informação do bem-estar da criança deficiente é a prefeitura. As instituições citadas à baixo são locais de consultas especializadas.

Consultas relacionadas a deficiência



Centro de Aconselhamento de Ibaraki

No Centro, existe o Serviço de Consulta sobre a Reabilitação de Pessoas com Deficiência Física e o Serviço de Consulta para Reabilitação de Pessoas com Deficiência Intelectual Mental, como instituições especializadas para fazer juízos médicos, psicológicos e profissionais sobre pessoas com deficiência física e pessoas com deficiência intelectual Mental.

A avaliação da deficiência das crianças com menos de 18 anos, a orientação para o tratamento médico e a educação, bem como as medidas tomadas nas instituições para as crianças com deficiência, são tratadas pelos centros de orientação infantil (JIDO SODANJO)

1 -5 -38 Sannomaru, Mito-shi
☎ 029-221-0800

JIDO SODANJO
Página 6 deste manual



Centro de Saúde Mental e Bem-Estar de Ibaraki

São prestados cuidados de saúde mental e tratamento médico. O mesmo emite certificados de saúde e de bem-estar das pessoas com perturbações mentais e o reconhecimento dos certificados de assistência médica do destinatário e de apoio às pessoas com deficiência (hospital psiquiátrico).

993 -2 Kasahara-cho, Mito-shi
☎ 029-243-2971



Centro de Suporte a pessoas com deficiência e atraso de desenvolvimento de Ibaraki

Fornecemos suporte de consulta para pessoas com distúrbios de desenvolvimento, como autismo, síndrome de Asperger, dificuldades de aprendizado e transtorno de déficit de atenção / hiperatividade.

·2766 -37 Obata Kitayama, Ibaraki-machi, Higashiibaraki
☎ 029-219-1222
·802 -1 Takasaki, Tsukuba-shi
☎ 029-875-3485
De segunda a sexta-feira 9:00 -17:00



Centro de Apoio à Consulta sobre Doenças Intratáveis da Província de Ibaraki

O centro oferece aconselhamento aos doentes com doenças incuráveis, às suas famílias e às crianças que sofrem de doenças crônicas especificadas.

4733 Ami, Ami-machi, metralhadora Inashiki No Hospital Universitário da Prefeitura
☎ 029-840-2838
De segunda a sexta-feira 9:00 -12:00
13:00 -16:00



Sala de Aconselhamento para Pessoas com Deficiência (SHOUGAISHA NANDEMO SOUDAN SHITSU)

A sala oferece uma vasta gama de consultas relacionadas ao bem-estar, o emprego e a proteção dos direitos.

1918 Senba-cho, Mito-shi Na Prefeitura Geral do Bem-Estar
☎ 029-244-9588



Centro de Proteção dos Direitos das Pessoas com Deficiência de Ibaraki (IBARAKI-KEN SHOUGAISHA KENRI YOGO CENTER)

Para evitar abusos contra as pessoas com deficiência, estão disponíveis relatórios e consultas.

1918 Senba-cho, Mito-shi Na Prefeitura Geral do Bem-Estar
☎ 029-353-8663



Centro Profissionalizante para Deficientes de Ibaraki

Implementação da reabilitação profissional das pessoas com deficiência em cooperação com a Hello Work.

- Avaliação das capacidades profissionais, etc., com base na compreensão dos candidatos a emprego, e formular um plano de reabilitação profissional para adaptação ao local de trabalho
- Implementação abrangente de cursos de preparação profissional, envio de cursos de emprego para os locais de trabalho e apoio aos empregadores



Centro de apoio ao emprego e à subsistência das pessoas com deficiência

Prestar apoio integrado à consulta para o emprego moradia de pessoas com deficiência em áreas próximas.

No apoio ao emprego fornecemos treinamento a formação e apoio à preparação de postos de trabalho para a resolução do problema, e o apoio à vida. Oferecemos também apoio à consulta para o planejamento da vida, como a saúde, as aposentadorias e habitação.



Gabinete de Apoio à Transição do Emprego

Apoio ao emprego e à manutenção em locais de trabalho adequados através da melhoria dos conhecimentos e competências, da formação prática e da procura de emprego. O período padrão é de 2 anos (o tipo de qualificação é de 3 anos).



Apoio à continuação do emprego (tipo A =Empregado)

Ao mesmo tempo que se oferecem oportunidades de emprego baseadas em contratos de trabalho, é prestado apoio para melhorar os conhecimentos e as competências necessários para o emprego em geral.



Apoio à continuação do emprego (Tipo B = Não empregado)

Proporcionar oportunidades para atividades de emprego e produção e apoiar a melhoria e a manutenção dos conhecimentos e das competências

(gerido por uma agência administrativa independente)
6528-66 Koibuchi, Kasama-shi
☎ 0296-77-7373
Dias 8:45-17:00

Existem igualmente programas de apoio ao progresso das pessoas com deficiência mental ao trabalho (apoio à reforma) e ao emprego das pessoas com deficiência de desenvolvimento.

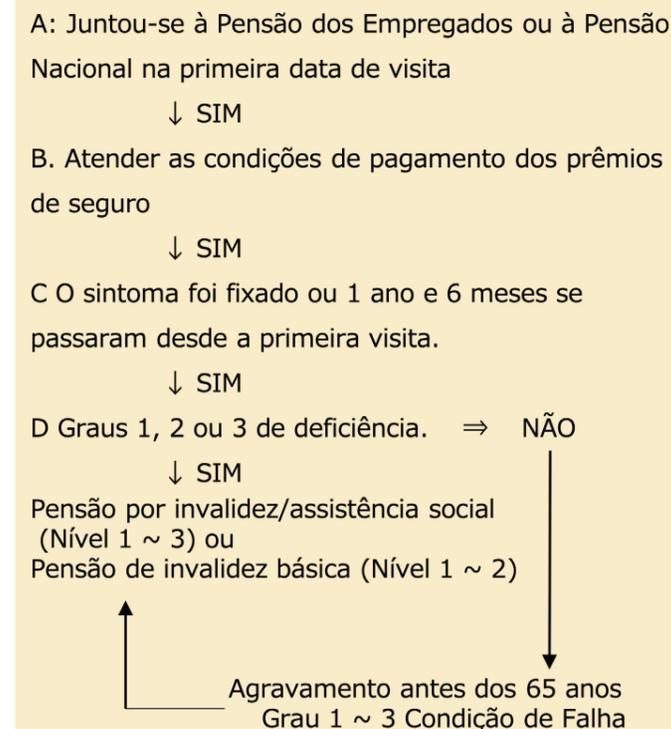
Divisão de Bem-Estar das Pessoas com Deficiência
Serviço de assistência social para pessoas com deficiência
Lista dos operadores



Posso receber pensão por invalidez



Para beneficiar de uma pensão de invalidez, é necessário atender à três requisitos: data da primeira visita médica, pagamento da pensão(aposentadoria) e status de deficiência.



Exemplo de procedimento de faturação (no caso dos subscritores do plano de pensões dos empregados)

- ① Confirmação da data da primeira visita
- ② Confirmação dos requisitos de pagamento no serviço de pensões
- ③ Obtenha um certificado de exame médico
- ④ obtenção de um atestado médico
- ⑤ Preparação do histórico médico e declaração
- ⑥ Submissão ao serviço de pensões

B. Requisitos para o pagamento de seguro de pensão (Devem cumprir um dos seguintes requisitos)
• Pelo menos 2/3 do período entre 20 anos de idade e o mês anterior ao mês que contém a data do primeiro exame médico deve estar pago (incluindo o período de isenção).
• Não há lugar a delinquência no pagamento dos de seguro durante um ano até ao mês que antecede o mês a que pertence o primeiro exame médico (ou que esteve isento)

Pensão nacional e pensão de bem-estar. Dependendo do tipo de pensão que está inscrito o manuseio é diferente.

A primeira consulta foi feita a um médico pela primeira vez devido à lesão ou doença que causou a deficiência. É importante registrar e certificar as visitas.

A data de certificação da incapacidade é de um ano e seis meses após a primeira visita ou a data em que os sintomas se tornam corrigidos. Os níveis 1 e 2 são as condições da vida diária e o nível 3 é o limite da capacidade de trabalho. Os critérios são diferentes do certificado de deficiência.

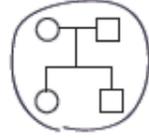
Consoante a situação, o subsídio de invalidez será pago mesmo que o trabalhador não seja abrangido pelo grau 1 ~ 3 (apenas pensão do trabalhador, no prazo de 5 anos a contar da primeira visita).

A pensão de base por invalidez (apenas de grau 1 e 2) pode ser recebida a partir de 20 anos, se a C e a D estiverem satisfeitas, mesmo que o dia de diagnóstico inicial seja inferior a 20 anos e a pensão não seja cumulada. (Há um limite de renda neste caso.)

Se você não for membro da Pensão KOUSEI NENKIN na data da primeira visita, entre em contato com o governo local.

Guias de parceiros e recursos "Apoio à independência dos jovens"

Exemplo de alguém em apuros



Uma família formada por um casal na casa dos 70, um filho de 28 anos e uma filha de 18 anos. O filho mais velho entrou na universidade, mas saiu um ano depois. Desde então, ele está em casa há quase 10 anos. Sai somente para fazer suas compras. Os pais não sabem o que fazer, e onde se consultar.

Quero me consultar sobre o isolamento doméstico HIKIKOMORI



Centro de Apoio ao Aconselhamento Hikomori

Um coordenador especializado consultará o doente e a sua família sobre o isolamento doméstico (hikikomori) e introduzirá as autoridades competentes para os medicamentos, saúde, bem-estar, trabalho, etc. consultas nos gabinetes ou telefônicas (A consulta devem ser marcadas).



Centro de saúde pública

Os seguintes centros de saúde pública também oferecem consultas especiais e classes para as familiares sobre hikikomori.

- ※ Centro de saúde Mito ☎ 029-241-0571
- Centro de saúde Hitachinaka ☎ 029-265-5647
- ※ Centro de saúde Hitachi ☎ 0294-22-4196
- ※ Centro de saúde Itako ☎ 0299-66-2174
- ※ Centro de saúde Ryugasaki ☎ 0297-62-2367
- ※ Centro de saúde Tsuchiura ☎ 029-821-5516
- Centro de saúde Tsukuba ☎ 029-851-9287
- ※ Centro de saúde Chikusei ☎ 0296-24-3965
- Centro de saúde Koga ☎ 0280-32-3021

Eu quero trabalhar.



Estação Comunitária de Suporte à Juventude

Há 160 centros desse tipo em todo o país. Para os jovens com idades compreendidas entre os 15 e os 39 anos que têm dificuldade em encontrar trabalho, é prestado apoio para os ajudar a encontrar trabalho, prestando aconselhamento profissional por parte de consultores de carreira, intensificando a formação em comunicação e experiência profissional em empresas parceiras.



Centro de Apoio ao Emprego Ibaraki (JOB CAFE)

Um único centro de serviço, que fornece serviços relacionados com o emprego num único local para promover o emprego. Qualquer um pode usá-lo de graça.

Centro de Saúde e Bem-Estar Mental

Data e hora de abertura
Dias úteis 9:00 -18:00
☎ 0296-48-6631

Os centros de saúde pública com este sinal ※ tem locais para HIKIKOMORI.

Estação de Apoio à Juventude Ibaraki
☎ 0120-717-557
Seg-Sáb 10:00 -17:00

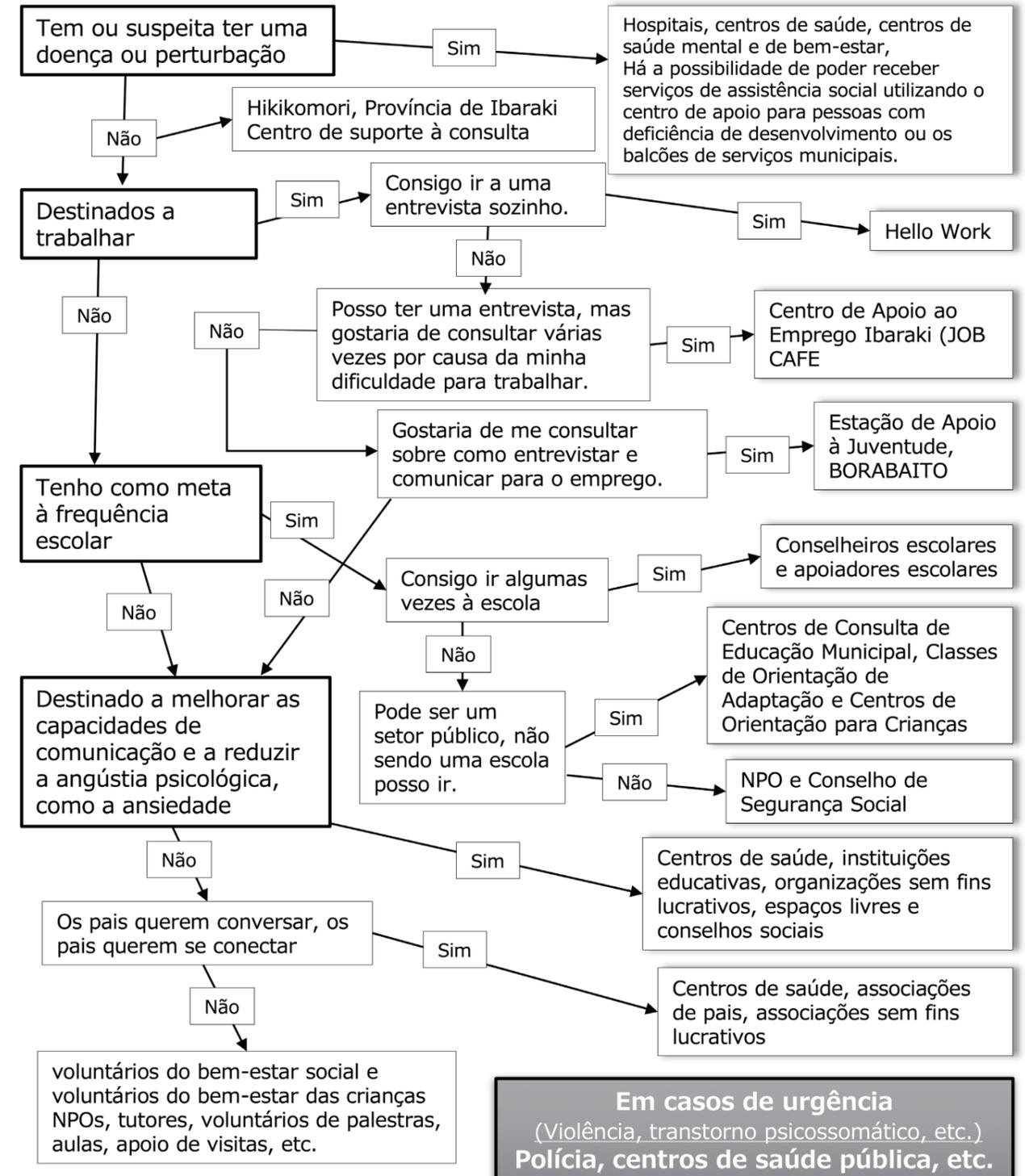
Estação de Suporte da Província de Ibaraki, Nishiwakamono
☎ 0296-54-6012
Terça-feira a sábado 9:30-17:30.

Estação de Apoio à Juventude do Sul da Província de Ibaraki
☎ 029-893-3380
Seg.-sex. 10:00 -16:00

Centro de Apoio ao Emprego Ibaraki
Mito ☎029-300-1916
Kenpoku ☎0294-80-3366
Hitachi ☎0294-27-7172
Rokko ☎0291-34-2061
Kennan ☎029-825-3410
Kensei ☎ 0296-23-3811

Não sei que organização ou quais serviços devo utilizar.

Gráficos de Uso por Objetivo e Status



Fonte "Guia para o uso de truancy (truancy), retira social e instituições de apoio NEET" (Astlink pela Associação de Promoção da Participação Social da Juventude da NPO,2010) parcialmente processado.

Lista das Frases

Os nomes dos sistemas e instituições importantes que citados no livreto estão escritos em hiragana e romaji. O significado em português também está incluso.

| Página | Kanji | Hiragana | Roma ji | Tradução |
|--------|--------------|-----------------------|--------------------------------------|---|
| 2 | 福祉指導課 | ふくししどうか | Fukushishidoka | Divisão de Orientação do Bem-Estar |
| 2 | 社会福祉協議会 | しゃかいふくしきょうぎかい (しゃきょう) | Shakaifukushi Kyougikai(Shakyo) | Conselho Municipal de Previdência Social |
| 4 | 無料低額診療事業 | むりょうていがかしんりょうじぎょう | Muryo Teigaku Shinryo Jigyo | Assistência médica gratuita e de baixo custo |
| 4 | 家計相談支援 | かけいそうだんしえん | Kakei Soudan Shien | Consulta de apoio financeiro |
| 4 | 職業訓練受講給付金 | しよくぎょうくんれんじゆこうきゅうふきん | Shokugyo kunren juko kyufukin | Benefícios para a Formação Profissional |
| 5 | 母子生活支援施設 | ぼしせいかつしえんしせつ | Boshi seikatsu shien shisetsu | Centro de Apoio à Vida Materna e Infantil |
| 5 | 母子福祉担当課 | ぼしふくしたんとうか | Boshi fukushi tantoka | Divisão Municipal de Bem-Estar Materno e Infantil |
| 6 | 母子・父子福祉資金貸付 | ぼし・ふしふくしきんかしつけ | Boshi・fushi fukushishikin kashitsuke | Empréstimos para o bem-estar materno-infantil |
| 6 | 寡婦福祉資金貸付 | かふふくしきんかしつけ | Kafu fukushishikin kashitsuke | Empréstimo social |
| 6 | ひとり親家庭等医療費助成 | ひとりおやかていとういりょうひじよせい | Hitorioyakateito iryohi josei | Subsídios para despesas médicas para famílias monoparentais |
| 6 | 児童福祉担当課 | じどうふくしたんとうか | Jido fukushi tantoka | Divisão do Bem-Estar Infantil |
| 6 | 児童扶養手当 | じどうふようてあて | Jido fuyo teate | Auxílio sustento para menor de família monoparental |
| 6 | 就学援助 | しゅうがくえんじよ | Shugaku enjo | Sistema de assistência escolar |
| 6 | 教育委員会 | きょういくいいんかい | Kyoiku iinkai | Conselhos de administração |

| Página | Kanji | Hiragana | Roma ji | Tradução |
|--------|-----------------------|--------------------------|--|--|
| 6 | 日常生活支援事業 | にちじょうせいかつしえんじぎょう | Nichijoseikatsu shien jigyo | Atividades de apoio à vida diária |
| 6 | 子育て短期支援事業 | こそだてたんきしえんじぎょう | Kosodate tanki shien jigyo | Serviços de assistência a crianças de curto prazo (acolhimento temporário) |
| 6 | 児童相談所 (児相) | じどうそうだんじよ (じそう) | Jido sodanjo(Jiso) | Centro de consulta e orientação Infantil |
| 8 | 保健所 | ほけんじよ | Hokenjo | Centro de saúde |
| 10 | 自立支援医療 | じりつしえんいりょう | Jiritsu shien iryo | Assistência para reabilitação psiquiátrica |
| 11 | 日常生活自立支援事業 | にちじょうせいかつじりつしえんじぎょう | Nichijoseikatsu jiritsu shien jigyo | Apoio à independência na vida diária |
| 12 | 成年後見制度 | せいねんこうけんせいど | Seinen kouken seido | Sistema de guarda de adultos |
| 12 | 任意後見制度 | にんいこうけんせいど | Ninni kouken seido | Sistema voluntário de garantia |
| 13 | 地域包括支援センター | ちいきほうかつしえんせんたー | Chiiki hokatsu shien senta | Centro Geral de Suporte da Comunidade |
| 13 | 健康・地域ケア推進課 | けんこう・ちいきけあすいしんか | Kenko・Chiiki kea suishinka | Divisão de Promoção da Saúde e Cuidados de Saúde Comunitários |
| 14 | 法テラス | ほうてらす | Hou terasu | Centro de Apoio Jurídico do Japão |
| 17 | 障害者なんでも相談室 | しょうがいしゃなんでもそうだんしつ | Shogaisha nandemo soudanshitsu | Sala de Aconselhamento para Pessoas com Deficiência |
| 18 | 障害福祉課 | しょうがいふくしか | Shogai fukushi ka | Divisão de Bem-Estar das Pessoas com Deficiência |
| 18 | 就労移行支援事業所 | しゅうろういこうしえんじぎょうじよ | Shurou ikou shien jigyosho | Gabinete de Apoio à Transição do Emprego |
| 18 | 就労継続支援 | しゅうろうけいぞくしえん | Shurou keizoku shien | Apoio à continuação do emprego |
| 19 | 障害年金 | しょうがいねんきん | Shougai nenkin | Pensão por invalidez |
| 20 | 地域若者サポートステーション (サポステ) | ちいきわかものさぼーとすてーしょん (さぼすて) | Chiiki wakamono sapooto suteishon (Saposute) | Estação Comunitária de Suporte à Juventude |
| 21 | 適応指導教室 | てきおうしどうきょうしつ | Tekiou shidou kyoshitsu | Classes de Orientação de Adaptação |